



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 384 号 2015 年 12 月号

広報部責任編集

発行：2015 年 12 月 1 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address： 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100

Tel：053-206-980（事務所オープン時間内） Fax：0-53-206979 Email：info@cmjpa.org

Homepage：www.cmjpa.org

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

12月の事務所のお休み

7日(月) 国王誕生日の振り替え休日

10日(木) 憲法記念日

29日～31日、1月1日 年末年始休暇

年始は、1月4日(月)より営業いたします。



目次

☆ 事務局からのお知らせ

「忘年会のお知らせ」

「ロイクラトーンパレードのご報告」

☆ 11月定例役員会報告

☆ 登記部より

「登録会員数報告」

☆ 生活支援部

*12月度ハラ会はありません。

「第16回チェンマイ日本人会主催 チャリティー・バザーのご報告」

☆運動部より

「第367回月例ゴルフコンペのご報告」

「日タイ親善ボウリング大会のご案内」

☆ チェンマイ日本人補修授業校・レインボークラブより

小学4年生作文「ぼく、わたしの好きな場所」

☆ チェンマイ子ども会より

「11月度の活動」



事務局からのお知らせ

- 11月26日（木）に行われましたロイカトーンパレードには今年も総領事館が用意した日本の山車が参加しました。途中雨も降る中山車と一緒にパレードしていただいた会員の皆様に厚くお礼申し上げます。
- 今年の忘年会は12月11日（金）18：00～インペリアルメイピンホテルにて行われます。参加申し込み締め切りは12月9日（水）です。



「忘年会のご案内」

今年の忘年会を以下の通り企画しています。今年もアトラクション、ラッキードローをお楽しみいただけます。ご家族を含め多くの会員の皆様のご参加をお待ちしています。

1. 日時： 2015年12月11日（金）
18:00受付開始、18:30スタート、20:30終了
2. 場所： インペリアルメイピンホテル2Fバンケットルーム
3. お食事： インターナショナルbuffet
4. アトラクション：マジックショーなど検討中
5. ラッキードロー：ホテル宿泊券、レストランのお食事券などが当たります。
6. 参加費：無料。ご参加は日本人会会員に限らせていただきます。

● 当日、会員の皆様には2016年度会費（ご本人1,200バーツ、20歳以上のご家族600バーツ）をお支払いください。

● お申し込み：添付の申込書フォームにて12月9日（水）までに日本人会事務所へお願いします。

「ロイカトーンパレードの報告」

11月26日（木）19：00～行われました。例年通りターペー門～ターペー通り～市役所前までパレードしました。総領事館が用意した日本の山車のテーマはバンコクとチェンマイを結ぶ新幹線でした。山車には日本人のお子さん4名に乗ってもらいました。途中雨も降って大変でしたが多くの観光客に囲ま

れて邦人の皆さんが山車と一緒にパレードしました。



11月定例役員会報告

11月19日（木）18：30～日本人会事務所にて行いました。

●11月度北部日系団体連絡協議会報告

- ・総領事：今年～来年にかけて水不足が懸念される。日系企業からの要請を受け、当局に対して給水制限の緩和措置を求めた。
- ・広報担当：ロイカトーンパレードの件、来年2月20日（土）にチェンマイ大日本研究センター敷地内で予定のランナー jeep 祭への協力要請。
- ・領事：日本でのマイナンバー制度導入について。
- 来年度役員交代人事の件。
- ロイカトーンパレード打ち合わせ。
- 忘年会打ち合わせ。

次回の会議は、12月16日（水）の予定。



登記部より

登録会員数のご報告

●龍田駿一 様（エレクトロセラミックタイランド）
今年 7 月よりチェンマイに赴任しました。

(11 月 19 日現在)



	本 会 員	家 族 会 員	合 計
名誉会員	0	0	0
特別会員	1	0	1
正規会員	269	56	326
現在の総会員数			326

生活支援部より

***12 月度のハラ会はありません。**

第 16 回チェンマイ日本人会主催 チャリティー・バザーのご報告

第 16 回チャリティーバザーは皆様のお陰で恙無く、無事終了致しました。改めて、感謝御礼申し上げます。

本年のチャリティーバザーは、晴天下 暑い位の気温の中 本当にお疲れ様でした！
売り上げ高は、なんと！ 75,317 バーツでした。

(日タイ親善ゴルフ時のチャリティー基金 13,635B + 総合計 88,952 バーツ)

本帰国で帰られる時、提供して頂いた家財道具・家電製品・家中をひっくり返して、持ち寄って下さった子供さんの玩具・ご主人のゴルフ道具、オフィス用品の中古をご持参頂下さったり、工場・農園から直接提供頂いた品物、心を込めて作られた菓子パン・手芸品等のご協力ありがとうございました。

当日、お手伝いして頂いた方達、品物の回収運送にご協力頂いた業者さま、買い物に来て頂いた皆様、チャリティーバザーの会場を無償で貸して頂いた方達、お菓子の販売を下さった お子ちゃま達 色々な方達が、自分達の出来る範囲で協力して頂き 本当に感謝の気持ちで一杯です。御礼申し上げます。

この収益金(88,952 パーツ)は、12 月初旬に行われますタイ赤十字の寄付会にて、寄付し日タイ親善の一助とさせ手頂きます。ありがとうございました。



運動部より

第 367 回月例コンペのご報告



第367回月例コンペ優勝者
宮田様(MURATA)

11 月 22 日(日) グリーンバレーゴルフ場にて第 367 回月例コンペ大会を開催しました。参加者は初参加 4 名(MURATA さんありがとうございます！)含む13名4組でのコンペとなりました。朝一番は肌寒ささえ感じましたが絶好のゴルフ日和で、皆さんハイスコアを目指して頑張りました。そんなベストコンディションの中、今回、見事優勝されたのは、宮田さん(MURATA)です。宮田さんは月例コンペ 3 回目、ハンディキャップ取得後いきなりの優勝を獲得されました！！今回、ムラタメンバーの方々が多く参加していただけたのも宮田さんのご協力のおかげです。本当にありがとうございます！新しい顔ぶれも加わり、更に楽しい日本人

会月例コンペが開催できそうです。

今回ご参加の皆様、大変ありがとうございました！次回はグリーンバレーで忘年ゴルフコンペを開催致します。初参加の方も大歓迎です。多くのエントリーをお待ちしております！！

第367回チェンマイ日本人会月例コンペ成績表

【日時】 2015年11月22日(日)

【コース】 グリーンバレー ゴルフ場

参加者13名

順位	参加者氏名	所 属	アウト	イン	グロス	H/D	ネット	NEW H/D	技術賞
1	宮 田	MURATA	50	43	93	14	79	11	2nd-NP17 BD
2	中	HKD	45	46	91	8	83	6	DC5,DC11 BD
3	西 田	TOKIO	44	46	90	5	85	4	NP3
4	山 本	HIROTA	44	46	90	5	85		
5	角 田	TTC	47	45	92	6	86		NP6,NP16
6	廣 田	HIROTA	46	51	97	11	86		
7	阪 本	TSM	53	53	106	20	86		
BB	渡 辺	HIROTA	46	47	93	6	87		2nd-NP2
9	西 野	OKI	56	60	116	25	91		
G1	西 村	MURATA	55	54	109	G2	-	-	
G1	藤 本	MURATA	47	44	91	G2	-	-	BD
G1	平 田	MURATA	57	62	119	G2	-	-	
G1	今 井	MURATA	65	70	135	G2	-	-	

(敬称略)

【備考】

- ・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、尚且つ同条件の場合は年齢の高い方に賢を優先する。

【連絡先】

主幹事： 阪本 (TSM)

084-884-7832 (携帯番号) メールアドレス：sakamoto@tsm-lpn.com

幹事フォロー：奥野 (KEIHIN)

084-378-1275 (携帯番号) メールアドレス：tsuyoshi-okuno@keihin.co.th

日タイ親善ボウリング大会のご案内

毎年恒例の元日本留学生協会との合同行事である日タイ親善ボウリング大会を今年も開催いたします。12月20日(日)セントラルガッドスアンゲオ内ボウリング場で9:00から開始予定です。参加後希望の方は、日本人会事務所にてチケット販売しておりますので、お問い合わせください。皆様のご参加をお待ちしています。

チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

チェンマイ補習校 4 年生では夏休みの宿題で「ぼく、わたしの好きな場所」という課題でレポート作文を書いてもらいました。そして、2015 年 11 月 8 日付けの読売新聞アジア版に掲載された作文として次の二人の児童の作文が選ばれましたのでご紹介します。さて、二人にとっての「好きな場所」とはどこなのでしょう。

ぼくの好きな場所 — ローレルウッドパーク —

チェンマイ補習授業校 小 4 黒田^{のあ}望亜

ぼくがアメリカの中で選んだ場所はカリフォルニア州サンマテオ市にあるローレルウッドパークです。なぜこの公園を選んだかは、広くきれいで、古くからあり、ぼくの家から近いからです。公園は道路に面しています。二つ目の入口は山道にあり、山道の方がもっと楽しいです。ぼくはいつもその山道を通ります。山から降りるとぼくのズボンはいつも砂だらけになります。それでもその道が大好きです。なぜなら急な坂があり、歩くのが楽しいからです。

僕は公園を訪れ、5 人にインタビューをしました。その 5 人に「①いつ公園が出来たか」「②どうして出来たか」「③どうしてこの公園に来るか」「④どう感じるか」「⑤どのくらいの人が毎日来るか」「⑥この公園のひょうかはなん点ですか」の 6 この質問をしました。

質問①については、5 人に質問をしましたが、みんなちがったことを言ったので、いつできたかはっきりしたことはわかりませんでした。インターネットで探したところ 1978 年に出来たことが分かりました。

質問②については「どうしてここが作られたの？」で、五人の中で 3 人が大切にほごするためだといいました。それでこの答えをきいた時、僕はここは公園だけではなく、自然をまもる所だと思いました。

質問③について、5 人中二人がリラックスをするためにこの公園に行くと言いました。その答えを聞いて、この公園は木がたくさんあり、すずしいからだと思いました。そして子どもがいても大きい公園であそびばがあるから楽しく遊べます。

質問④については… 5 人中みんな良い答えを言いました。答えはこのグラフに書いてあります。すばらしい、ねむい、リラックスする、いい、と、きれいの 5 つの答えを言いましたが、二番目の人がねむいって言った時、この答えは思っていなかったのでおもしろいと思いました。ビックリしました。

質問⑤については「この公園にはなん人の人が毎日来る」で、二人が 100 人いじょうと言いました。一人が 70 人、そして二人がやく 50 人と言いました。ぼくのいけんは、毎日やく 120 から 135 人が来ると思います。

質問⑥は「この公園のひょうか」についてです。ひょうかのデータはこのグラフに書いてあります。全員の人が7か7以上の点数としました。

インタビューをした後、ぼくは知らなかったことが頭にうかび始めました。ハイキング場がすごくきれいだとか、ハイキング場では水のダムがあつたりとまだたくさん知らないことがあります。

これから僕はこの公園にもっと行き、公園の中をもっと知ってみたいと思います。

みんなに知らせたい事

チェンマイ補習授業校 小4 鈴木 あかね

わたしのタイのおじいちゃんがわたしの家に来ました。わたしは、とってもうれしかったです。おじいちゃんはやさしい人で、おじいちゃんのような人はあまりさがせない人だからです。タイのおじいちゃんは、理科が好きで、わたしはタイのおじいちゃんに理科の話を聞きます。おじいちゃんにはぎやかな人だから、おじいちゃんが来ると家の中にいるみんなにもぎやかになります。おじいちゃんはわたしといっしょにタイのおかしを作ったり、わたしが好きな物を買ってくれます。

だからわたしにとっておじいちゃんはやさしい人なのです。だからわたしはおじいちゃんが大好きです。

私が好きな場所—タイのおじいちゃんおばあちゃんの家—

わたしのタイのおじいちゃんおばあちゃんの家は、ナコーンサワーンというバンコクに近い県にあります。この家に引っこしてきて、まだ2年です。おじいちゃんおばあちゃんの家はとっても大きくてとっても広いです。わたしの家とくらべて2倍の大きさです。おじいちゃんおばあちゃんの家にはわたしの部屋もあって、わたしはいつもそこでゴロゴロしたり、弟の^{たい}泰と遊んだり、思いきり走り回ったりしています。

そしてもう一つこの家が好きな理由は、おじいちゃんとおばあちゃんといっしょにもしろい話を話したり、身の回りの事について説明してくれるからです。だから、わたしはこの家が好きなのです。

チェンマイ子ども会より

11 月度の活動

今月は、運動会！ということで、11月16日は運動会準備のための工作と参加種目の練習。運動会に飛び入り参加のお友もいて、いつもよりもにぎやかでした。22日運動会当日、爽やかな天候の下、下は1歳から上は補習校の中学生まで集

まっでの運動会。かけっこに玉入れ、パン食い競争にアンパンマン体操と、みんな精一杯体を動かして楽しみました。子どもたちの成長も垣間見られとてもよい運動会でした。

チェンマイこども会では、日本の四季や行事にあった遊びなどをみんなで楽しんでいます。興味のある方は、是非お問い合わせください。

facebook.com/cmkodomokai



今月号の折り込み内容

事務局より 「犯罪等認知状況（11月）」
「2015年度チェンマイ日本人会忘年会参加申込書」
チェンマイ子ども会より 「チェンマイこども会パンフレット」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK
支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH
口座番号 : 7 1 8 - 0 - 0 4 8 2 8 - 7
口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注：会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を Fax ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。